

Cuprins

- Maestrul muzicii din Castalia (Valentina Sandu-Dediu) 9
- Radu Lupu – o scurtă biografie..... 13
- Mihai Constantinescu: „Radu Lupu era omul care lucra cu gândul la perfecțiune” (Petre Fugaciu)..... 15
- Lawrence Foster: „Tot ceea ce interpreta era ideal” (Marina Nedelcu)..... 22
- Nelson Goerner: „Avea această capacitate de a ne duce într-o cu totul altă lume, în care timpul nu exista” (Ștefan Costache) 29
- Barbara Golan: „Radu Lupu a fost prietenul meu. Și voi prețui mereu amintirea prieteniei sale” (Monica Lup)..... 38
- Barbara Hendricks: „Cât de binecuvântați suntem că l-am avut pe Radu Lupu pe acest pământ!” (Florica Jalbă) 43
- Elisabeth Leonskaja: „Radu Lupu era un geniu, un muzician de la Dumnezeu” (Larisa Clempuș)..... 47
- Cristian Mandea: „Radu Lupu este o moștenire nu doar a României, este o moștenire a lumii!” (Florica Jalbă) 51
- Horia Mihail: „Radu Lupu a fost idolul meu” (Cristina Gârbea) 61
- Murray Perahia: „Schubert era minunat sub mâinile sale, iar Brahms atât de natural, încât parcă îți vorbea” (Anca Ioana Andriescu)..... 71
- Alexandra Silocea: „Dacă vorbeam cu Radu Lupu la telefon, spuneam: azi m-a sunat «Dumnezeu»” (Andreea Kiseleff) 77
- Liana Șerbescu: „Pentru Radu Lupu, muzica devenise singura lui formă de expresie necesară, de aceea nu mai avea nevoie și de cuvinte” (Ioana Marghita) 82
- Andrei Vieru: „Radu Lupu era o natură antiteatrală” (Mihai Cojocaru)..... 92

❁ Jenny Vogler: „Ca muzician și ca om, Radu Lupu era întotdeauna onest” (Larisa Clempuș)	97
❁ Radu Lupu, așa cum l-am cunoscut (Steven Isserlis)	99
❁ Radu Lupu și Concursul Internațional George Enescu. File de arhivă (Monica Lup)	105
❁ Radu Lupu – un portret indirect (Ștefan Costache).....	115
❁ Admirându-l pe Radu Lupu (Mark Ainley).....	121
❁ În loc de <i>Nota traducătoarei</i> (Maria Monica Bojin).....	125
❁ Postfață (Monica Lup și Ștefan Costache).....	127



❁ The Music Master of Castalia (Valentina Sandu-Dediu)	131
❁ Radu Lupu – A Short Biography	135
❁ Mihai Constantinescu: “He strived for perfection” (Petre Fugaciu).....	137
❁ Lawrence Foster: “Whatever he touched, he was the ideal performer” (Marina Nedelcu)	143
❁ Nelson Goerner: “His recitals occasioned the encounter with the experience of time being suspended” (Ștefan Costache)	150
❁ Barbara Golan: “Radu Lupu was my friend. And I shall always treasure the memory of his friendship” (Monica Lup)....	158
❁ Barbara Hendricks: “How blessed we are to have had Radu on this earth!” (Florica Jalbă)	163
❁ Elisabeth Leonskaja: “Radu Lupu was a genius, a musician from God” (Larisa Clempuș)	167
❁ Cristian Mandea: “Radu Lupu’s legacy is not local, it is universal!” (Florica Jalbă)	171
❁ Horia Mihail: “Radu Lupu was my idol” (Cristina Gârbea).....	180
❁ Murray Perahia: “Schubert was wonderful in his hands, and Brahms was so natural, it ‘spoke’...” (Anca Ioana Andriescu)	190
❁ Alexandra Silocea: “The days Radu Lupu called me on the phone were the days that ‘the God’ called me” (Andreea Kiseleff).....	196

❁ Liana Șerbescu: "Music had become the only form of expression for him, he no longer needed words" (Ioana Marghita)	201
❁ Andrei Vieru: "Radu Lupu was a born anti-theatrical" (Mihai Cojocaru).....	210
❁ Jenny Vogler: "As a person he was as honest as he was as a musician" (Larisa Clempuș)	215
❁ Radu Lupu, a Personal Journey (Steven Isserlis).....	217
❁ Radu Lupu and the George Enescu International Competition. Some Archive Files (Monica Lup)	224
❁ Radu Lupu – An Indirect Portrait (Ștefan Costache)	233
❁ An Appreciation of Radu Lupu (Mark Ainley).....	239
❁ A Different Kind of <i>Translator's Note</i> (Maria Monica Bojin)	243
❁ Afterword (Monica Lup and Ștefan Costache).....	245
❁ Galerie de fotografii / Photo Gallery	247